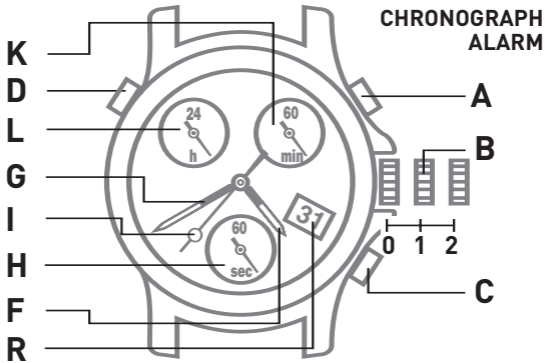


# INSTRUCTIONS

Mode d'emploi • Bedienungsanleitung • Instrucciones de uso • Mode de emprego

→ CHRONO ALARM





# CHRONOGRAPH ALARM

**K**  
**D**  
**L**  
**G**  
**I**  
**H**  
**F**  
**R**

**A**  
**B**  
**C**

0 1 2

## FEATURES



Hours, minutes,  
seconds

Heure, minute,  
seconde

Stunde, Minute,  
Sekunde

Hora, minuto,  
segundo

Hora, minuto,  
segundo



Date  
(day of the month)

Date  
(jour du mois)

Datum  
(Tag des Monats)

Fecha  
(dia del mes)

Data  
(dia do mês)



Chronograph with 3  
stopwatch functions

Chronographe avec  
3 fonctions

Chronograph mit 3  
Stoppuhrfunktionen

Cronógrafo con  
3 funciones

Cronógrafo com  
3 funções



Alarm

Alarme

Alarm

Alarma

Alarme



Water resistant to 10 ATM tested

Étanche jusqu'à 10 ATM contrôlé

Wasserdicht bis 10 ATM geprüft

Sumergible hasta 10 ATM controlado

Estanque até 10 ATM controlado



Hands visible in the dark

Aiguilles lisibles dans l'obscurité

Zeiger im Dunkeln ablesbar

Visibilidad nocturna de las agujas

Ponteiros legíveis às escuras



Hardened mineral glass, curved

Verre minéral trempé, bombé

Gehärtetes Mineralglas, gewölbt

Cristal mineral templado, bombeado

Vidro mineral temperado, abobadado

## KEY



Push button

Poussoir

Drücker

Pulsador

Botão



Crown

Couronne

Krone

Corona

Coroa



Hour hand

Aiguille des heures

Stundenzeiger

Aguja de horas

Ponteiro das horas



Minute hand

Aiguille des minutes

Minutenzeiger

Aguja de minutos

Ponteiro dos minutos

Second hand

Trotteuse

Sekundenzeiger

Segundero

Ponteiro dos segundos



**I**  
Chrono: seconds  
Alarm: ON/OFF

Chrono: secondes  
Alarme: ON/OFF

Chrono: Sekunden  
Alarm: ON/OFF

Crono: segundos  
Alarma: ON/OFF

Contabilizador: se-  
gundos  
Alarme: ON/OFF



**K**  
Chrono: minutes  
Alarm: minutes

Chrono: minutes  
Alarme: minutes

Chrono: Minuten  
Alarm: Minuten

Crono: minutos  
Alarma: minutos

Contabilizador: minutos  
Alarme: minutos



**L**  
Chrono: hours  
Alarm: hours

Chrono: heures  
Alarme: heures

Chrono: Stunden  
Alarm: Stunden

Crono: horas  
Alarma: horas

Contabilizador: horas  
Alarme: horas



**R**  
Date

Date

Datum

Fecha

Data



## WELCOME

**Congratulations** on the purchase of your **camel active** watch.

The following will explain the various functions of the watch to you. This branded watch has been

**Nous vous remercions** d'avoir porté votre choix sur une **camel active** watch.

Voici l'explication des fonctions de votre montre. La production de ce produit de marque a été

**Herzlichen Glückwunsch** zum Kauf einer **camel active** watch.

Die Funktionen Ihrer Uhr werden hier erklärt. Dieses Markenprodukt wurde nach strengen

**Le agradecemos** haber seleccionado un reloj **camel active** watch.

He aquí la explicación de las funciones de su reloj. La producción de este producto ha sido

**Agradecemos a sua preferência** por um relógio **camel active** watch.

Eis a explicação das funções do seu relógio. A fabricação deste relógio passou por rigorosos

strictly quality controlled. Careful study of, and compliance with, these instructions will ensure the longevity of your watch and the full satisfaction that you will acquire from it.

soumise à des prescriptions de qualité très strictes. En suivant à la lettre ce mode d'emploi, le plaisir que vous procure cette montre en sera accru et sa longévité prolongée.

Qualitätsvorschriften hergestellt. Die genaue Beachtung dieser Gebrauchsanleitung erhöht Ihre Freude an dieser Uhr und hilft, deren Lebensdauer zu verlängern.

sometida a normas de calidad muy estrictas. Siguiendo fielmente el modo de empleo, aumentará la satisfacción que le ofrece este reloj y su duración aumentará.

controles de qualidade. Ao seguir as instruções deste livro, saberá como disfrutar do seu relógio garantindo assim a sua longevidade.



## IMPORTANT

**Depleted batteries** should be **replaced** immediately by a certified **camel active** watch dealer. A technical check of the watch, at the same time, will ensure its continued perfect functioning.

**Faites changer** immédiatement **la pile déchargée** par un spécialiste **camel active** watch. Une révision simultanée de votre montre prolongera sa longévité.

Lassen Sie **die leere Batterie** rasch vom **camel active** watch Fachhändler **austauschen**. Eine gleichzeitige Überprüfung der Uhr verlängert deren Lebensdauer.

**Cambie** inmediatamente **la pila vacía** en un establecimiento **camel active** watch. Una revisión simultánea de su reloj prolongará su duración.

Sempre que a **pilha estiver gasta mude-a** imediatamente num agente especializado **camel active** watch. Uma revisão regular do seu relógio prolongará a sua longevidade.

Whenever your watch has come into contact with salt-water, wash it under fresh water, to avoid any salt deposits. Wipe your watch periodically with a soft cloth.

Si votre montre a été en contact avec de l'eau salée rincez-la à l'eau douce pour éviter tout dépôt salin. Nettoyez votre montre de temps à autre à l'aide d'un chiffon moelleux.

Spülen Sie die Uhr mit klarem Wasser ab, wenn sie mit Salzwasser in Berührung gekommen ist, um Salzablagerungen zu vermeiden. Säubern Sie die Uhr gelegentlich mit einem weichen Tuch.

Si su reloj ha estado en contacto con agua salada, lávelo con agua dulce para evitar todo depósito salino. Limpie su reloj de vez en cuando con la ayuda de un trapo suave.

Se o seu relógio estiver em contacto com a água salgada, passe-o por água doce para evitar a acumulação de resíduos. Limpe o seu relógio de vez em quando com a ajuda de um pano macio.



## RESET-PROCEDURE

If chrono hands do not end up in "0" position, reset as follows before making further adjustments.

Procéder aux réglages de base suivants avant tout autre réglage, dans la mesure où les aiguilles du chronographe ne s'arrêtent pas dans la position zéro.

Vor weiteren Einstellungen folgende Grundeinstellungen vornehmen, sofern Chrono-Zeiger nicht in der Nullstellung anhalten.



**Adjusting chrono minute hand (L):** Pull crown **B** out to position 1. Press button **D** to allow chrono minute hand (**L**) to move forward to "24".

**Correction de l'aiguille des minutes du chronographe (L):** Tirer la couronne **B** en position 1. En actionnant le poussoir **D**, avancer l'aiguille des minutes du chronographe (**L**) sur "24".

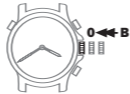
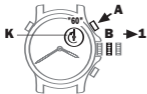
**Korrektur des Chrono-Minutenzeigers (L):** Krone **B** in Position 1 ziehen. Durch Betätigen von Drücker **D** den Chrono-Minutenzeiger (**L**) auf "24" vorrücken lassen.



**Adjusting chrono second hand (I):** Pull crown **B** out to position 1. Press button **C** to allow chrono second hand (**I**) to move forward to "12 o'clock".

**Correction de l'aiguille des secondes du chronographe (I):** Tirer la couronne **B** en position 1. En actionnant le poussoir **C**, avancer l'aiguille des secondes du chronographe (**I**) sur "12 heures".

**Korrektur des Chrono-Sekundenzeigers (I):** Krone **B** in Position 1 ziehen. Durch Betätigen von Drücker **C** den Chrono-Sekundenzeiger (**I**) auf "12 Uhr" vorrücken lassen.



**Adjusting chrono minute hand (K):** Pull crown **B** out to position **1**. Press button **A** until 1/10 second hand (**K**) points to "60".

Press crown **B** back in.  
**Notes:** For fast forward movement of the hands, hold the respective button down for at least 1 second.

**Correction de l'aiguille des minutes du chronographe (K):** Tirer la couronne **B** en position **1**. Actionner le poussoir **A** jusqu'à ce que l'aiguille 1/10ème seconde (**K**) arrive sur "60".

Repousser la couronne **B**.  
**Important:** Pour une avance rapide des aiguilles, enfoncer le poussoir considéré pendant au moins 1 seconde.

**Korrektur des Chrono minutenanzeigers (K):** Krone **B** in Position **1** ziehen. Drücker **A** betätigen, bis der 1/10-Sekundenzeiger (**K**) auf "60" steht.

Krone **B** eindrücken.  
**Hinweise:** Für schnellen Vorlauf der Zeiger jeweiligen Drücker mind. 1 Sekunde halten.



## RESET-PROCEDURE



**Corrección de la aguja minutos del cronómetro (L):** Sacar la corona **B** hasta alcanzar la posición **1**. Accionando el pulsador **D**, hacer avanzar la aguja minutos del cronómetro (**L**) a la posición de "24".

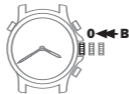
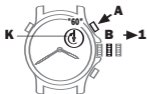
**Correção do ponteiro de minutos do cronómetro (L):** Puxar a coroa **B** até a posição **1**. Deslocar o ponteiro de minutos do cronómetro (**L**) para "24" accionando o botão **D**.



**Corrección de la aguja segundera del cronómetro (I):** Sacar la corona **B** hasta alcanzar la posición **1**. Accionando el pulsador **C**, hacer avanzar la aguja segundera del cronómetro (**I**) a la posición de "12 horas".

**Correção do ponteiro de segundos do cronómetro (I):** Puxar a coroa **B** até a posição **1**. Deslocar o ponteiro de segundos do cronómetro (**I**) para "12 horas" accionando o botão **C**.

Antes de efectuar outras regulaciones, é preciso realizar as seguintes regulaciones básicas se os ponteiros do cronómetro não pararem na posição zero.



**Corrección de la aguja minutera del cronómetro (K):** Sacar la corona **B** hasta alcanzar la posición **1**. Accionar el pulsador **A** hasta alcanzar la aguja decimosegundera del cronómetro **(K)** la posición de "60".

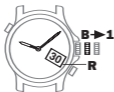
Volver a introducir la corona **B**.  
**Observaciones:** Para un avance rápido de las agujas, mantener apretado el pulsador respectivo al menos durante 1 segundo.

**Correcção do ponteiro de minutos do cronómetro (K):** Puxar a coroa **B** até a posição **1**. Deslocar o ponteiro de 1/10 de segundo do cronómetro **(K)** para "60" accionando o botão **A**.

Carregar na coroa **B**.  
**Avisos:** Para fazer os ponteiros avançar rapidamente, carregar no botão correspondente por ao menos 1 segundo.



## DATE



### Setting of the date (R):

Pull out crown **B** to position **1**. Rotate crown **B** until yesterday's date is displayed.

### Réglage du calendrier (R):

Ne tirez la couronne **B** que jusqu'à la position **1**. Tournez la couronne **B** jusqu'à la date de la veille du jour actuel.

### Einstellen des Datums (R):

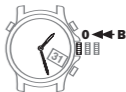
Krone **B** nur bis zur Position **1** herausziehen. Krone **B** drehen, bis das Datum einen Tag vor dem aktuellen Datum steht.



Now pull out crown **B** to position **2** and rotate until **current** date appears.

Puis tirez la couronne **B** en position **2** et réglez l'affichage du calendrier à la date **actuelle**.

Nun Krone **B** in Position **2** ziehen und drehen, bis **aktuelles** Datum erscheint.



Now set the hour and minute hands to the correct time – AM or PM. Push in crown **B** to its normal position.

Puis mettez l'heure et la minute exactes. Repoussez la couronne **B**.

Dann die Stunde und Minute auf die richtige Zeit stellen. Krone **B** eindrücken.

**Ajuste del calendario (R):**

Tire de la corona **B** hasta la posición **1**. Gire la corona **B** de las agujas del reloj **hasta** la fecha de la víspera de hoy.

Despues tire de la corona **B** hasta la posición **2**, gire hasta la fecha **actual**.

Ponga la hora y los minutos exactos. Pulse la corona **B**.

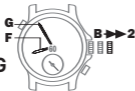
**Acerto da data (R):** Puxar a coroa **B** só até a posición **1**. Girar a coroa **B** ao dos ponteiros do relógio **até** que a data indicada seja a do dia anterior à data actual.

Agora puxar a coroa **B** até a posición **2** e girar a data **actual**.

Agora acerte os ponteiros de hora e de minutos observando de manha ou de tarde. Colocar a coroa **B** na posición inicial.



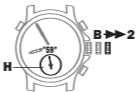
## ANALOG TIME



**Setting of the hour, minute and second hands:** Pull out crown **B** to position **2**. Set the hour and minute hands (**F+G**), or:

**Réglage de l'heure, des minutes et des secondes:** Tirez la couronne **B** jusqu'à la position **2** et réglez l'heure et les minutes (**F+G**), ou:

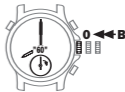
**Einstellen von Stunde, Minute und Sekunde:** Krone **B** zur Position **2** herausziehen, Stunde und Minute (**F+G**) einstellen, oder:



**For the accurate setting of the second hand:** When the second hand (**H**) is one second before the 12 o'clock position, pull out crown **B** to position **2**.

**Pour un réglage exact des secondes:** Lorsque la trotteuse (**H**) indique exactement une seconde avant 12.00h, tirez la couronne **B** jusqu'à la position **2**.

**Für sekundengenaue Einstellung:** Erst wenn die kleine Sekunde (**H**) genau auf "59" Sekunden steht, die Krone **B** zur Position **2** herausziehen.



Set the hour and minute hands to the exact time. Push in crown **B** fully; the watch will start accurately on the second.

Puis mettez l'heure et la minute exactes. Pressez la couronne **B** au signal de la minute exacte: Votre montre fonctionne alors à la seconde près.

Dann die Stunde und Minute auf die richtige Zeit stellen. Krone **B** bei voller Minute eindrücken: Die Uhr läuft sekundengenau an.

**Ajuste de la hora, minutos y segundos:** Tire de la corona **B** hasta la posición **2** y ajuste la hora y los minutos **(F+G)** o:

**Acerto da hora, dos minutos e dos segundos:** Puxe a coroa **B** até à posição **2** e mude a hora e os minutos **(F+G)**, ou:

**Para el ajuste exacto de los segundos:** Cuando el segundero **(H)** indique exactamente el segundo "59", tire de la corona **B** hasta la posición **2**.

**Para um acerto exacto dos segundos:** Quando o ponteiro **(H)** estiver exactamente 1 segundo antes das 12 horas, puxe a coroa **B** até à posição **2**.

Despues ponga la hora y los minutos exactos. Pulse la corona **B** a la señal del minuto exacto: Su reloj funcionará al segundo.

Ponha a hora e o minuto exactos. Pressione a coroa **B** ao sinal do minuto exacto: O seu relógio funciona ao segundo.



## ELECTRONIC TIME

Alarm is operating correctly if electronic time and analog time are identical.

L'alarme fonctionnera correctement si l'heure électronique et l'heure analogique sont identiques.

Die Alarmfunktion wird richtig ausgeführt, wenn elektronische- und Analog-Uhrzeit identisch sind.



**Setting the hour:** Pull out crown **B** to position **2**. Actuate button **D** to advance hour hand (**L**) to the actual time of day.

**Réglage de l'heure:** Tirer la couronne **B** en position **2**. Avancer l'aiguille des heures (**L**) en actionnant le poussoir **D** jusqu'à la mise à l'heure actuelle.

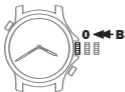
**Einstellen der Stunde:** Krone **B** zur Position **2** heraus ziehen. Durch Betätigen von Drücker **D** den Stundenzeiger (**L**) auf die aktuelle Tageszeit vorrücken lassen.



**Setting the minute:** Pull out crown **B** to position **2**. Actuate button **A** to advance minute hand (**K**) to the actual time of day.

**Réglage des minutes:** Tirer la couronne **B** en position **2**. Avancer l'aiguille des minutes (**K**) en actionnant le poussoir **A** jusqu'à la mise à l'heure actuelle.

**Einstellen der Minute:** Krone **B** zur Position **2** heraus ziehen. Durch Betätigen von Drücker **A** den Minutenzeiger (**K**) auf die aktuelle Tageszeit vorrücken lassen.



Press crown **B** back in.

**Notes:** For fast forward movement of the hands, hold the respective button down for at least 1 second.

Repousser la couronne **B**.

**Important:** Pour une avance rapide des aiguilles, enfoncer le poussoir considéré pendant au moins 1 seconde.

Krone **B** eindrücken.

**Hinweis:** Für schnellen Vorlauf der Zeiger jeweiligen Drücker mind. 1 Sekunde halten.



## ELECTRONIC TIME

La función de alarma funciona correctamente cuando la hora electrónica y la analógica son idénticas.

A função do despertador está correctamente determinada quando a hora electrónica e a hora analógica coincidirem.



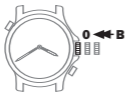
**Poner las horas:** Sacar la corona **B** a la posición **2**. Presionando el pulsador **D** hacer avanzar el horario (**L**) hasta la hora actual.

**Como acertar a hora:** Deslocar a coroa **B** para a posicao **2**. Adiantar para a hora actual, accionando o botao **D** do ponteiro das horas (**L**).



**Poner los minutos:** Sacar la corona **B** a la posición **2**. Presionando el pulsador **A** hacer avanzar el minutero (**K**) hasta la hora actual.

**Como acertar os minutos:** Deslocar a coroa **B** para a posição **2**. Adiantar para a hora actual, accionando o botão **A** do ponteiro dos minutos (**K**).



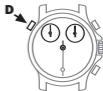
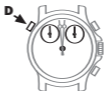
Volver a introducir la corona **B**.

**Observaciones:** Para un avance rápido de las agujas, mantener apretado el pulsador respectivo al menos durante 1 segundo.

Carregar na coroa **B**.

**Avisos:** Para fazer os ponteiros avançar rapidamente, carregar no botão correspondente por ao menos 1 segundo.

## MODE FUNCTIONING



Change the mode by actuating button **D**.

Le poussoir **D** permet d'activer le mode desire.

Durch Betätigen von Drücker **D** wird der Modus gewechselt.

El modo se cambia presionando el pulsador **D**.

O modo é alterado accionando o botão **D**.

### **NORMAL mode**

Change to SET ALARM mode by actuating button **D**.

### **Mode NORMAL**

L'actionnement du poussoir **D** active le mode SET ALARM.

### **Modus NORMAL**

Durch Betätigen von Drücker **D** zum Modus SET ALARM wechseln.

### **Modo NORMAL**

Presionando el pulsador **D** se cambia al moda SET ALARM.

### **Modo NORMAL**

Mudar para o modo SET ALARM, accionando o botão **D**.

### **SET ALARM mode**

Change the CHRONO mode by actuating button **D**:

### **Mode SET ALARM**

L'actionnement du poussoir **D** active le mode CHRONO.

### **Modus SET ALARM**

Durch Betätigen von Drücker **D** zum Modus CHRONO wechseln.

### **Modo SET ALARM**

Presionando el pulsador **D** se cambia al modo CHRONO.

### **Modo SET ALARM**

Mudar para o modo CHRONO, accionando o botão **D**.



### **CHRONO mode**

Change to NORMAL mode by actuating button **D**

### **Mode CHRONO**

L'actionnement du poussoir **D** active le mode NORMAL.

### **Modus CHRONO**

Durch Betätigen von Drücker **D** zum Modus NORMAL wechseln.

### **Modo CHRONO**

Presionando el pulsador **D** se cambia al modo NORMAL.

### **Modo CHRONO**

Mudar para o modo NORMAL accionando o botão **D**.



## ALARM



### ALARM ON/OFF

In Normal mode: Actuate button **C** to activate (ON) and deactivate (OFF) the ALARM.



### ALARM ON/OFF

En mode normal: l'actionnement du poussoir **C** active (ON) ou désactive (OFF) le mode ALARM.

### ALARM ON/OFF

Im Modus Normal: Durch Betätigen von Drücker **C** wird der ALARM aktiviert (ON) respektive deaktiviert (OFF).



### SET ALARM

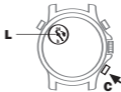
In SET ALARM mode

### SET ALARM

En mode SET ALARM

### SET ALARM

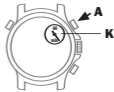
Im Modus SET ALARM



**Setting the hour:** Actuate button **C** to set the hour hand (**L**).

**Réglage de l'heure:**  
Régler l'aiguille des heures (**L**) en actionnant le poussoir **C**.

**Einstellen der Stunde:**  
Durch Betätigen von Drücker **C** den Stundenzeiger (**L**) einstellen.



**Setting the minute:** Actuate button **A** to set the minute hand (**K**).  
**Notes:** For fast forward movement of the hands, hold the respective button down for at least 1 second.

**Réglage de minute:** Régler l'aiguille des minutes (**K**) en actionnant le poussoir **A**.  
**Important:** Pour une avance rapide des aiguilles, enfoncer le poussoir considéré pendant au moins 1 seconde

**Einstellen der Minute:**  
Durch Betätigen von Drücker **A** den Minutenzeiger (**K**) einstellen.  
**Hinweis:** Für schnellen Vorlauf der Zeiger jeweiligen Drücker mind. 1 Sekunde halten.



**ALARM**

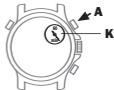


#### **ALARM ON/OFF**

En modo Normal: Presionando el pulsador **C** se active (ON) o se desactiva (OFF) la función ALARM.

#### **ALARM ON/OFF**

Em modo Normal: O ALARM é activado (ON) ou desactivado (OFF) accionando o botão **C**.



### SET ALARM

En modo SET ALARM

### Poner las horas:

Ajustar el horario (L) presionando el pulsador C.

**Poner los minutos:** Ajustar el minutero (K) presionando el pulsador A.

**Observaciones:** Para un avance rápido de las agujas, mantener apretado el pulsador respectivo al menos durante 1 segundo.

### SET ALARM

Em modo SET ALARM

### Como acertar a hora:

Acertar o ponteiro das horas (L) accionando o botão C.

**Como acertar os minutos:** Acertar o ponteiro dos minutos (K) accionando o botão A.

**Avisos:** Para fazer os ponteiros avançar rapidamente, carregar no botão correspondente por ao menos 1 segundo.



## CHRONO I



start



stop



**Timer:** Your chronograph measures 24 hours, 60 minutes and seconds.

See page  

**Compteur:** Votre chronographe mesure les 24 heures, 60 minutes et secondes.

Voyez page  

**Stoppuhr:** Ihr Chronograph misst 24 Stunden, 60 Minuten und Sekunden.

Beachte Seite  

**Contador:** Su cronógrafo mide las 24 horas, 60 minutos y 60 segundos.

Vea página  

**Cronógrafo:** O seu cronógrafo conta os 24 horas, 60 minutos e segundos.

Ver página  



## CHRONO II



**Cumulated time:** With this function you are able to start and stop the stopwatch more than once to obtain a cumulative elapsed time.

**Poussoir d'arrêt d'addition:** Ainsi vous est-il possible d'arrêter le chronographe à plusieurs reprises et de le remettre en marche.

**Additionsstopper:** So können Sie die Stoppuhr mehrmals anhalten und weiterlaufen lassen.

**Pulsador de paro:** Así le es posible parar el cronógrafo repetidamente y volverlo a poner en marcha.

**Botão de paragem suplementar:** Também lhe é possível parar o cronógrafo várias vezes e voltar a pô-lo em funcionamento.



## CHRONO III



start



freeze 1



restart 1



freeze 2

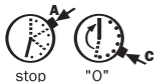


restart 2

**Interim times:** Start, "freeze" 1st interim time, catch-up chrono time, take 2nd interim time, catch up chrono time, stop on "0"

**Temps intermédiaires:** Départ; "retenir" le 1er temps intermédiaire; rattraper le temps du chronographe; chronométrer le 2ème temps intermédiaire; rattraper le temps du chronographe; arrêt; sur "0"

**Zwischenzeiten:** Starten, 1. Zwischenzeit "einfrieren", Einholen der Chronozeit, 2. Zwischenzeit nehmen, Wiedereinholen der Chronozeit, Stopp, auf "0".



**Tiempo intermedios:** Pulsar el arranque, "congelar" el primer tiempo intermedio, recuperar el tiempo cronometrado, determinar el segundo tiempo intermedio, volver a recuperar el tiempo cronometrado, parada, puesta a cero.

**Tempos intermédios:** Arrancar, "congelar" 1º tempo intermédio, recuperar o tempo cronometrado, tomar 2º tempo intermédio, recuperar novamente o tempo cronometrado, stop, para "0".



**WATER RESISTANT**



This watch has been tested in the factory for water resistance at 10 ATM (100 m).

L'étanchéité de la montre a été contrôlée en fabrique à 10 ATM (100 m).

Die Uhr wurde in der Fabrik auf 10 ATM (100 m) Wasserdichtigkeit geprüft.

La impermeabilidad del reloj se controló en la fábrica a 10 ATM (100 m).

O controle de qualidade efectuado na fábrica permitiu verificar a estanquicidade do relógio até 10 ATM (100 m).



Crown **B** must be kept in position **0** to keep water out!  
**Water resistance testing at regular intervals is recommended.**

Pour éviter toute infiltration d'eau, la couronne **B** doit toujours être positionnée sur le **0**!  
**Faites contrôler régulièrement l'étanchéité de votre montre.**

Krone **B** normalerweise immer in Position **0**, damit sie das Wasser abhält!  
**Wasserdichtigkeit regelmässig prüfen lassen.**

Para evitar toda infiltración de agua, la corona **B** debe estar siempre en la posición **0**!  
**Haga controlar periódicamente la impermeabilidad de su reloj.**

Para evitar qualquer infiltração de água, a coroa **B** deve de estar sempre na posição **0**!  
**Mande verificar regularmente a estanquicidade do seu relógio.**



## TECHNICAL DATA



**L6213/ETA G10.791**

Movement

Type de mouvement

Uhrwerk-Typ

Tipo de movimiento reloj

Mecanismo do relógio



Hg

**380/SR936W**

Battery

Type de pile

Batterie-Typ

Tipo de pila

Tipo de pilha



**26**

Battery life

Longévité des piles

Batterie-Lebensdauer

Duración de la pila

Longevidade das pilhas



Stainless steel  
case

Boîtier en acier  
inoxydable

Edelstahlgehäuse

Caja de acero  
inoxidable

Caixa em aço  
inoxidável



Stainless steel  
screw-in case-back

Fond vissé, en acier  
inoxydable

Geschraubter  
Edelstahlboden

Fondo de acero  
inoxidable roscado

Fundo em aço inóxi-  
dável de aparafusara



Swiss Made

Produit fabriqué  
en Suisse

Schweizer  
Fabrikat

Producto fabricado  
en Suiza

Fabricado na  
Suíça

**M**ondaine Watch Ltd Lessingstrasse 5, P.O. Box, CH-8027 Zurich is the official and exclusive license holder of camel active watches and is a member of the

**M**ondaine Group

The international aftersales service is provided through the

**MONDAINE INTERNATIONAL SERVICE ORGANISATION (MISO)**

**For repairs please see your local dealer.**

**More information on the Internet, please visit**

**[www.mondaine.com](http://www.mondaine.com)**

**camel active** is a registered trademark of Worldwide Brands Inc.

**Subject to change without prior notice.**

